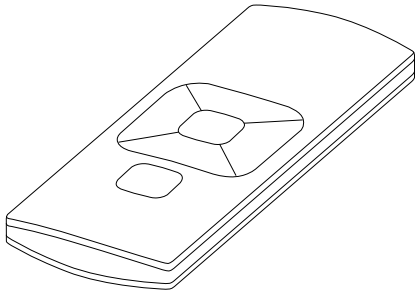


MOTION

MANUAL CM-12

Hand-held remote 5 channel



CM-12 is a hand-held remote with 5 channels for operating and programming blinds at the push of a button. Blinds can be moved to any desired position or to a preset favourite position. The wall mounting clip for this remote control is included by default.



For the latest information and updated manuals, visit rtube.nl/cm-12

Channels	Max. blinds	Frequency	Range	Power supply	Length	Width	Height	Certificates
5	unlimited	433 MHz	30 m with 1 concrete wall	CR2430 3.0V	120 mm	45 mm	14 mm	CE FC

Safety

WARNING: Important safety instructions. Follow all instructions, since incorrect installation can lead to severe injury.

- Do not let children play with the blind and/or remote control.
- Take care that the blind can move freely and is not blocked by any objects.
- Do not paint the device.
- Keep the device dry.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards.

Cleaning

Follow these general rules when cleaning the outside of the device and its components:

- Use a damp, soft, lint-free cloth. Avoid getting moisture in openings.
- Do not use aerosol sprays, solvents, alcohol, or abrasives.

Service & Support

Do not perform repairs yourself. Do not attempt to open the device or disassemble it. You run the risk of electric shock and voiding the limited warranty. No user-serviceable parts are inside.

Warranty Service

First follow the advice in this manual. If the product appears to be damaged or does not function properly, go to your local dealer for instructions on how to obtain warranty service.

FCC Manual | FCC ID: ZY4CM12

Regulatory Information

1 FCC Information for User

This product does not contain any user-serviceable components and is to be used with approved antennas only. Any product changes or modifications will invalidate all applicable regulatory certifications and approvals.

2 FCC Electronic Emission Notices

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

3 FCC Radio Frequency Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide

reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio-frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

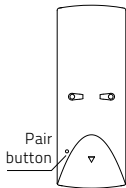
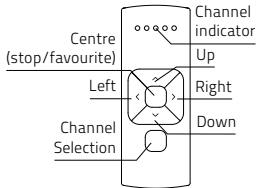
Operation of this equipment in a residential area may cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at their own expense.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the distance separating the equipment and receiver
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

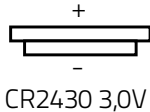
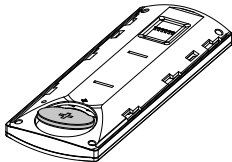
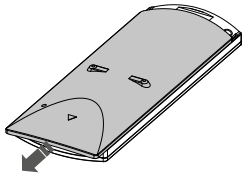
1 Buttons

i The center button has two functions: press to stop the blind, hold to move the blind to its favorite position.



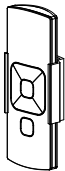
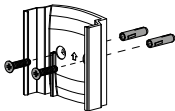
2 Changing the battery

i When the channel indicator is flashing at a high frequency, the battery needs to be replaced.



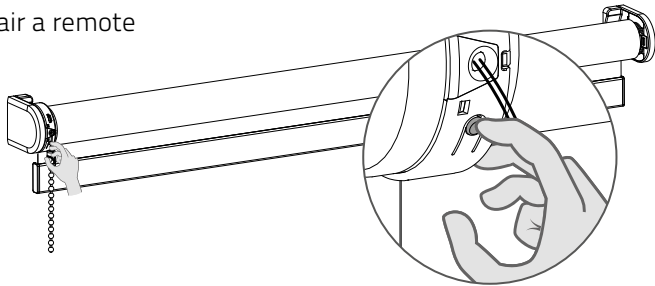
3 Remote holder

i Different materials require different types of fittings.
Always choose screws and plugs that are specially suited to the material.



3. REMOTE HOLDER

4 Pair a remote



4. PAIR A REMOTE

4.1

Shortly press the **program** button on the motor. The blind will start stepping, indicating that program mode has been activated.

(The blind keeps stepping until the program mode is deactivated)

4.2

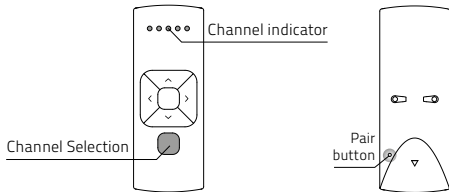
Select a desired channel for the blind using the **channel selection** button on the remote control.

4.3

Press the **pair** button on the back of the remote control to pair the blind with the selected channel. The blind will shortly stop stepping, indicating that the remote has been paired with the blind.



Repeat steps 4.1 - 4.3 to remove a blind from a channel.

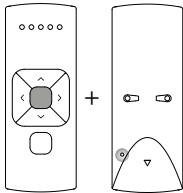


5 Single select 5 channel remote

i Single select makes it possible to activate program mode on a single blind through a remote control, without having to physically press the program button on the blind.

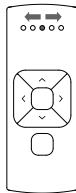
5.1

To activate Single select, simultaneously hold the **centre** button and press the **pair** button.



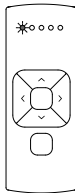
5.2

The remote starts searching for blinds (search mode). This is indicated by the LEDs flashing from left to right.



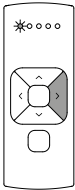
5.3

Once a blind is found, the channel LED will flash and the blind starts stepping, indicating that program mode has been activated. The blind can now be (un)paired with the remote and/or programmed.



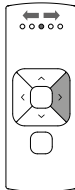
5.4

To search for the next blind, press the **right** button. Search mode will be activated.
To find the previous blind, press the left button.



5.5

To exit Single select, press the **right** button during search mode.

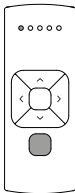


6 Channel select 5 channel remote

i Channel select makes it possible to copy blinds in between channels/remotes without having to physically press the program button on the motors.

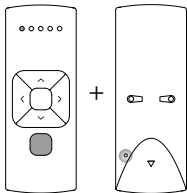
6.1

Select the channel from which the blinds must be copied.



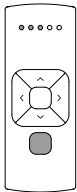
6.2

To activate channel select, simultaneously hold the **channel selection** button and press the **pair** button.



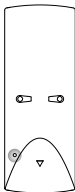
6.3

All blinds in the selected channel will start stepping, indicating program mode has been activated. All blinds can be copied to a new channel on the same remote or other remote. Select a new channel on the (new) remote.



6.4

Press the pair button on the (new) remote to pair the blinds with the new channel.



6.5

To exit channel select, go back to the channel selected at step 6.1 and repeat step 6.2

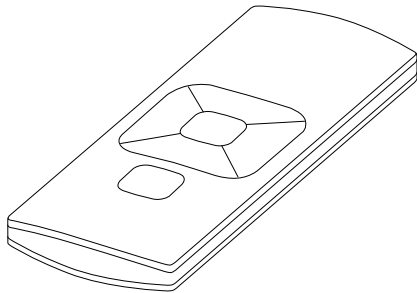
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form, by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, digital or otherwise without the written permission of the publisher.

Although this manual has been composed with the utmost care, Coulisse b.v. does not accept any responsibility for damage due to mistakes and/or faults in this manual. Coulisse b.v. reserves the right to revise the manual and to revise and/or change its content at any time, without obligation to notify any person or entity of such revisions or changes.

MOTION

HANDBUCH CM-12

Handfernbedienung 5 Kanäle



Deutsch

CM-12 ist eine Fernbedienung mit 5 Kanälen zur Steuerung und Programmierung von Rollos durch Knopfdruck. Rollos können in jede gewünschte Position oder in eine voreingestellte Lieblingsposition versetzt werden. Die Befestigungsklemme zur Anbringung an der Wand wird standardmäßig mitgeliefert.



Für mehr Informationen und aktualisiert Bedienungsanleitungen besuchen Sie bitte rtube.nl/cm-12

Kanäle	Max. Rollos	Frequenz	Bereich	Stromquelle	Länge	Breite	Höhe	Zertifikate
5	unbegrenzt	433 MHz	30 m mit 1 konkreten Wand	CR2430 3,0V	120 mm	45 mm	14 mm	CE FC

Sicherheit

WARNUNG: Wichtige Sicherheitshinweise Befolgen Sie sämtliche Hinweise, da eine fehlerhafte Installation zu ernststen Verletzungen führen kann.

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Rollo und/oder der Fernbedienung spielen.
- Achten Sie darauf, dass das Rollo sich frei bewegen kann und nicht durch Objekte blockiert wird.
- Streichen Sie das Gerät nicht über.
- Halten Sie das Gerät trocken.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Schlagen Sie nicht darauf und schütteln Sie es nicht. Durch groben Umgang können interne Leiterplatten beschädigt werden.

Reinigung

Befolgen Sie bei der Reinigung des Geräts und der einzelnen Komponenten diese allgemeinen Regeln:

- Verwenden Sie ein feuchtes, weiches und fusselfreies Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in Öffnungen eindringt.
- Verwenden Sie keine Sprays, Lösungsmittel, Alkohol oder Scheuermittel.

Service & Support

Führen Sie Reparaturen nie selbst durch. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen oder auseinanderzunehmen. Sie riskieren einen Elektroschock und setzen gegebenenfalls die Garantie außer Kraft. Es befinden sich keine durch den Benutzer zu wartenden Teile im Inneren des Geräts .

Garantieservice

Folgen Sie zunächst den Hinweisen dieser Bedienungsanleitung. Sollte das Produkt beschädigt sein oder nicht korrekt funktionieren, wenden Sie sich bitte an einen Vertragshändler vor Ort, um gegebenenfalls die Produktgarantie in Anspruch zu nehmen.

FCC Handbuch | FCC ID: ZY4CM12

Regulatorische Informationen

1 FCC Information für Benutzer

Dieses Produkt enthält keine durch den Benutzer zu wartenden Komponenten und darf ausschließlich mit genehmigten Antennen verwendet werden. Jegliche Änderungen oder Modifizierungen des Produkts machen sämtliche regulatorischen Zertifikate und Genehmigungen ungültig.

2 FCC Hinweis zu elektronischen Emissionen

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien. Bei Betrieb müssen die folgenden zwei Bedingungen erfüllt sein:

1. Dieses Gerät darf keine schädigenden Interferenzen verursachen
2. Dieses Gerät muss jede empfangene Interferenz akzeptieren, einschließlich Interferenz, die unerwünschten Betrieb zur Folge haben könnte.

3 FCC Funkstörungserklärung

Dieses Gerät wurde getestet. Es wurde festgestellt, dass es die Endpositionen für ein digitales Gerät der Klasse B erfüllt, wie in Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien ausgeführt.

Diese Begrenzungen dienen dazu, angemessene Sicherheit gegen schädigende Interferenzen zu wahren, wenn das Gerät in einer kommerziellen Umgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenzenergie und kann dieselbe ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Hinweisen installiert und verwendet wird, kann es schädigende Interferenzen für Funkgeräte verursachen.

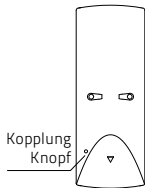
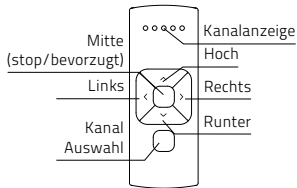
Der Betrieb dieses Geräts in einer Wohnumgebung kann schädigende Interferenzen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer die Interferenz auf seine eigenen Kosten korrigieren.

Sollte das Gerät schädigende Interferenzen für Radio- oder Fernsehempfang verursachen, was durch das An- und Abschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Interferenz mit einer oder mehreren der folgenden Methoden zu korrigieren:

- Richten Sie die Empfangsantennen neu aus oder platzieren Sie sie anders
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger
- Verbinden Sie das Gerät mit einer Steckdose eines anderen Stromkreises als jener, mit dem der Empfänger verbunden ist
- Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker um Rat

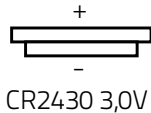
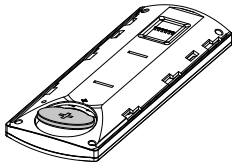
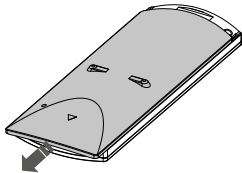
1 Knöpfe

i Der mittlere Knopf hat zwei Funktionen: Drücken zum Anhalten des Rollos, Halten, um das Rollo in Ihre Lieblingsposition zu bringen.



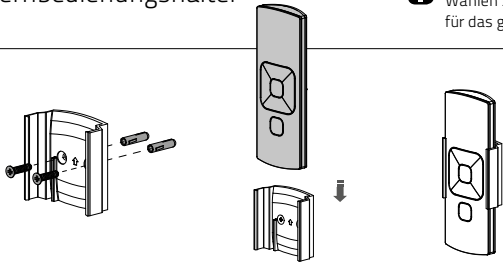
2 Die Batterie wechseln

i Wenn die Kanalanzeige schnell blinkt, muss die Batterie gewechselt werden.



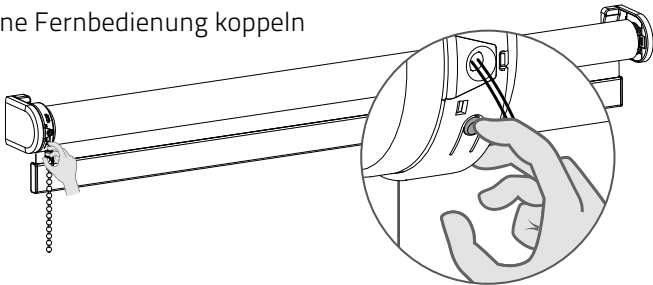
3 Fernbedienungshalter

i Verschiedene Materialien erfordern verschiedene Montagen.
Wählen Sie stets Schrauben und Stecker aus, die sich speziell für das gegebene Material eignen.



4

Eine Fernbedienung koppeln



4. EINE FERNBEDIENUNG KOPPELN

4.1

Drücken Sie kurz den **Programm**-Knopf auf dem Motor. Das Rollo beginnt, sich schrittweise zu bewegen, um anzuzeigen, dass der Programmiermodus aktiviert wurde. (Das Rollo bewegt sich schrittweise, bis der Programmiermodus deaktiviert wird.)

4.2

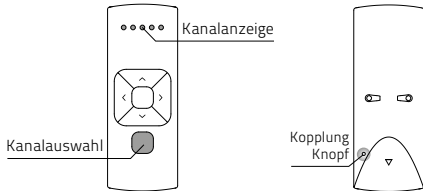
Wählen Sie den gewünschten Kanal für das Rollo mit dem **Kanalauswahl**-Knopf auf der Fernbedienung aus.

4.3

Drücken Sie den **Kopplungs**-Knopf auf der Rückseite der Fernbedienung, um das Rollo mit dem ausgewählten Kanal zu koppeln. Das Rollo wird kurz darauf die Bewegungen einstellen, um zu signalisieren, dass die Fernbedienung mit dem Rollo verkoppelt wurde.



Wiederholen Sie die Schritte 4.1 - 4.3, um ein Rollo von einem Kanal zu entfernen.



5

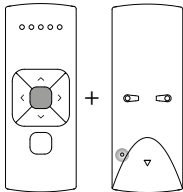
Einzelwahl 5 Kanal-Fernbedienung



Die Einzelwahl ermöglicht es, den Programmiermodus auf einem einzelnen Rollo über die Fernbedienung auszuwählen, ohne dass Sie den Programmknopf auf dem Rollo physisch betätigen müssen.

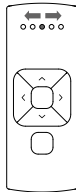
5.1

Um die Einzelwahl zu aktivieren, halten Sie gleichzeitig den **mittleren** Knopf gedrückt und drücken Sie den **Kopplungs-**Knopf.



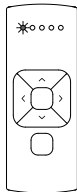
5.2

Die Fernbedienung beginnt, nach Rollos zu suchen (Suchmodus). Dies wird angezeigt, indem die LEDs von links nach rechts blinken.



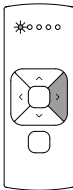
5.3

Sobald ein Rollo gefunden wird, blinkt die LED auf, und das Rollo beginnt, sich schrittweise zu bewegen, um anzuzeigen, dass der Programmiermodus aktiviert wurde. Das Rollo kann nun mit der Fernbedienung gekoppelt (oder von ihr entkoppelt) und/oder programmiert werden.



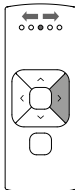
5.4

Um nach dem nächsten Rollo zu suchen, drücken Sie den **Rechts**-Knopf. Der Suchmodus wird aktiviert. Um das vorherige Rollo zu finden, drücken Sie den Links-Knopf.



5.5

Um die Einzelauswahl zu beenden, drücken Sie den **Rechts**-Knopf während des Suchmodus.



6

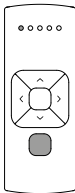
Kanalauswahl 5-Kanal-Fernbedienung



Die Kanalauswahl ermöglicht es, Rollos zwischen Kanälen/
Fernbedienungen zu kopieren, ohne dass Sie den
Programmknopf auf den Motoren physisch betätigen müssen.

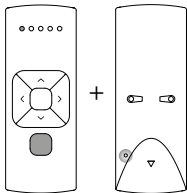
6.1

Wählen Sie
den Kanal aus,
von dem die
Rollos kopiert
werden sollen.



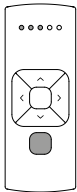
6.2

Um die Kanalauswahl
zu aktivieren, halten
Sie gleichzeitig den
Kanal -Auswahl-Knopf
gedrückt und drücken
Sie den **Kopplungs-**
Knopf.



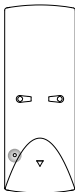
6.3

Alle Rollos im ausgewählten Kanal beginnen, sich schrittweise zu bewegen, um anzuzeigen, dass der Programmiermodus aktiviert wurde. Alle Rollos können auf einen neuen Kanal auf derselben oder einer anderen Fernbedienung kopiert werden. Einen neuen Kanal auf der (neuen) Fernbedienung auswählen.



6.4

Halten Sie den Kopplungs-Knopf auf der (neuen) Fernbedienung gedrückt, um die Rollos auf den neuen Kanal zu kopieren.



6.5

Um einen Kanal zu verlassen, gehen Sie zurück zu dem Kanal, den Sie in Schritt 6.1. ausgewählt haben, und wiederholen Sie Schritt 6.2.

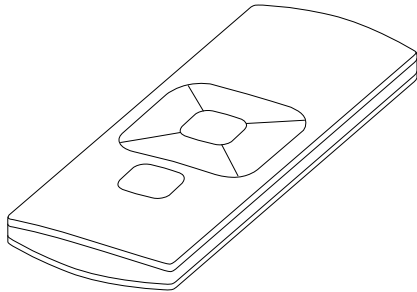
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form, by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, digital or otherwise without the written permission of the publisher.

Although this manual has been composed with the utmost care, Coulisse b.v. does not accept any responsibility for damage due to mistakes and/or faults in this manual. Coulisse b.v. reserves the right to revise the manual and to revise and/or change its content at any time, without obligation to notify any person or entity of such revisions or changes.

MOTION

MANUEL CM-12

Télécommande manuelle 5 chaînes



CM-12 est une télécommande manuelle avec 5 chaînes pour commander et programmer les stores en appuyant sur un bouton. Les stores peuvent être déplacés à n'importe quelle position ou à une position favorite prédéfinie. Le clip de fixation murale pour cette télécommande est inclus en standard.



Pour les dernières informations et les manuels mis à jour, rendez-vous sur rtube.nl/cm-12

Canaux	Stores max.	Fréquence	Gamme	Alimentation	Longueur	Largeur	Hauteur	Certificats
5	illimité	433 MHz	30 m avec 1 mur de béton	CR2430 3.0V	120 mm	45 mm	14 mm	CE FC

Sécurité

ATTENTION : instructions de sécurité importantes. Suivez toutes les instructions, car une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec le store et / ou la télécommande.
- Veillez à ce que le store puisse se déplacer librement et ne soit pas bloqué par des objets.
- Ne peignez pas l'appareil.
- Gardez l'appareil au sec.
- Ne laissez pas tomber, frapper ou secouer l'appareil. Une manipulation brutale peut endommager les circuits internes.

Nettoyage

Suivez ces règles générales lors du nettoyage de l'extérieur de l'appareil et de ses composants :

- Utilisez un chiffon humide, doux et non pelucheux. Évitez les infiltrations d'humidité par les ouvertures.
- N'utilisez pas d'aérosols, de solvants, d'alcool ou d'abrasifs.

Service & Assistance

Ne faites pas de réparations vous-même. N'essayez pas d'ouvrir l'appareil ou de le démonter. Vous risquez de vous électrocuter et d'annuler la garantie limitée. Ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur.

Service de garantie

Suivez d'abord les conseils de ce manuel. Si le produit semble endommagé ou ne fonctionne pas correctement, consultez votre revendeur local pour obtenir des instructions sur la façon d'obtenir le service sous garantie.

Manuel FCC | FCC ID : ZY4CM12

Informations relatives à la réglementation

1 Informations FCC à l'utilisateur

Ce produit ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur et ne doit être utilisé qu'avec des antennes agréées. Tout changement ou modification de produit annulera toutes les certifications et approbations réglementaires applicables.

2 Avis d'émission électroniques de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit causer aucune interférence nuisible
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

3 Déclaration d'interférence des fréquences radio de la FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont

conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

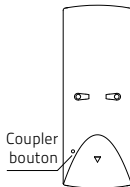
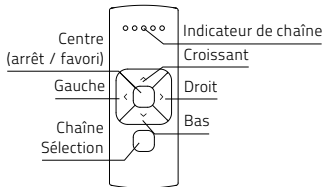
Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle peut générer des interférences préjudiciables, auquel cas il appartiendra à l'utilisateur de corriger les interférences à ses frais. Si cet équipement provoque effectivement une interférence préjudiciable à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être établi en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à tenter de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur
- Brancher l'équipement sur une prise d'alimentation ou sur un circuit différent de celui où le récepteur est branché
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide

1 Boutons

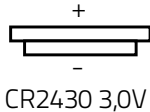
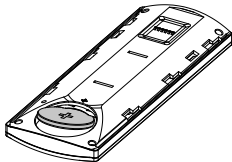
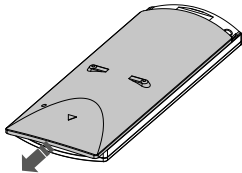


Le bouton central a deux fonctions : appuyez pour arrêter le store, tenez pour déplacer le store à sa position préférée.



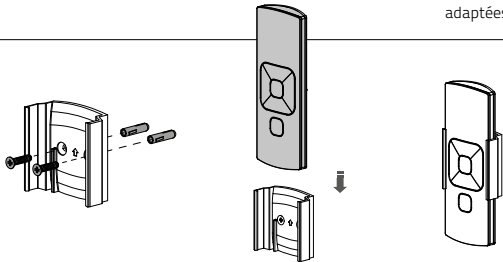
2 Changement de la pile

i Lorsque l'indicateur de chaîne clignote à haute fréquence, la batterie doit être remplacée.



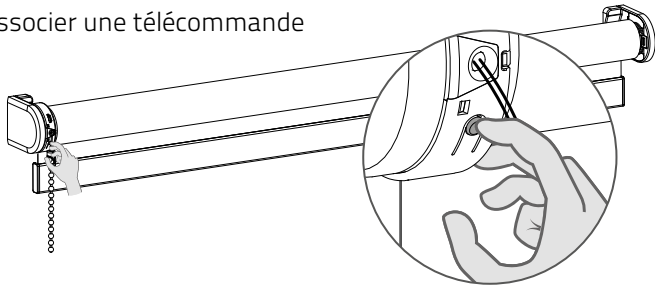
3 Support pour télécommande

i Différents matériaux nécessitent différents types de raccords. Choisissez toujours des vis et des chevilles spécialement adaptées au matériau.



3. SUPPORT POUR TÉLÉCOMMANDE

4 Associer une télécommande



4. ASSOCIER UNE TÉLÉCOMMANDE

4.1

Appuyez brièvement sur le **bouton** programme sur le moteur. Le store commencera à avancer, indiquant que le mode programme a été activé.

(Le store reste actif jusqu'à ce que le mode programme soit désactivé.)

4.2

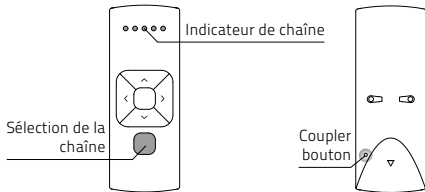
Sélectionnez la chaîne souhaité pour le store en utilisant le **bouton de sélection de canal** sur la télécommande.

4.3

Appuyez sur le **bouton** de couplage à l'arrière de la télécommande pour coupler le store au canal sélectionné. Le store va bientôt s'arrêter de marcher indiquant que la télécommande a été jumelée au store.



Répétez les étapes 4.1 à 4.3 pour supprimer un store d'un chaîne.

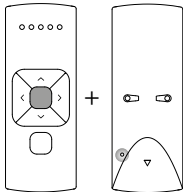


5 Sélection unique de télécommande à 5 chaînes

i La sélection simple permet d'activer le mode programme sur un seul store grâce à une télécommande, sans avoir à appuyer physiquement sur le bouton du programme sur le store.

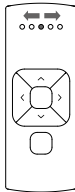
5.1

Pour activer la sélection simple, maintenez simultanément le **bouton** centre et appuyez sur le **bouton** de couplage.



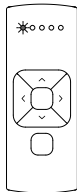
5.2

La télécommande commence la recherche de stores (mode de recherche). Ceci est indiqué par le clignotement des LED de gauche à droite.



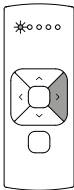
5.3

Une fois qu'un store est trouvé, la LED de chaîne clignote et le store commence à avancer, indiquant que le mode programme a été activé. Le store peut maintenant être (dé)couplé à la télécommande et / ou programmé.



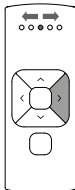
5.4

Pour rechercher le prochain store, appuyez sur le bouton **droit**. Le mode de recherche sera activé. Pour trouver le store précédent, appuyez sur le bouton gauche.



5.5

Pour quitter la sélection simple, appuyez sur la touche **droite** pendant le mode de recherche.



6

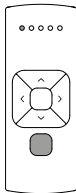
Sélection de chaîne de télécommande à 5 chaînes

i

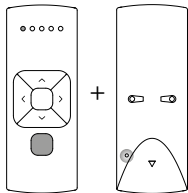
La sélection de chaîne permet de copier les stores entre les chaînes / télécommandes sans avoir à appuyer physiquement sur le bouton de programmation des moteurs.

6.1

Sélectionnez la chaîne à partir duquel les stores doivent être copiés.

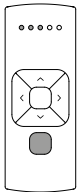
**6.2**

Pour activer la sélection de chaîne simultanément, maintenez **la touche de sélection de chaîne** enfoncée et appuyez sur le **bouton de couplage**.



6.3

Tous les stores de la chaîne sélectionnée commenceront à avancer, indiquant que le mode programme a été activé. Tous les stores peuvent être copiés sur une nouvelle chaîne sur la même télécommande ou sur une autre télécommande. Sélectionnez une nouvelle chaîne sur la (nouvelle) télécommande.



6.4

Appuyez sur le bouton de couplage de la (nouvelle) télécommande pour coupler les stores au nouveau chaîne.



6.5

Pour quitter la sélection de chaîne, retournez au chaîne sélectionnée à l'étape 6.1 et répétez l'étape 6.2

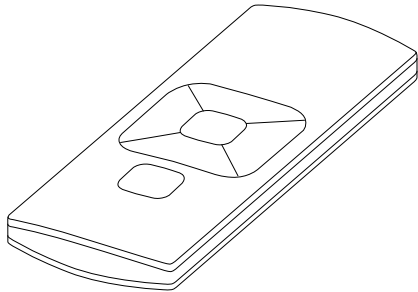
Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, stockée dans un système de recherche informatique ou transmise, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement, numérique ou autre), sans le consentement écrit de l'éditeur.

Bien que ce manuel ait été composé avec le plus grand soin, Coulisse b.v. décline toute responsabilité pour les dommages dus à des erreurs et / ou des défauts dans ce manuel. Coulisse b.v. se réserve le droit de réviser le manuel et de réviser et / ou modifier son contenu à tout moment, sans obligation d'informer toute personne ou entité de telles révisions ou modifications.

MOTION

HANDLEIDING CM-12

Handmatige afstandsbediening, 5 kanalen



CM-12 is een handmatige afstandsbediening met 5 kanalen waarmee raambekleding met een druk op de knop kan worden bediend en geprogrammeerd. Raambekleding kan op elke gewenste positie of op een vooraf ingestelde favoriete positie worden ingesteld. De clip voor wandmontage is standaard inbegrepen.



Kijk voor de meest recente informatie en voor bijgewerkte handleidingen op rtube.nl/cm-12

Kanalen	Max. raambekleding	Frequentie	Bereik	Voeding	Lengte	Breedte	Hoogte	Certificaten
5	onbeperkt	433 MHz	30 m bij 1 betonnen muur	CR2430 3,0 volt	120 mm	45 mm	14 mm	CE FC

Veiligheid

WAARSCHUWING: Belangrijke veiligheidsinstructies. Volg alle instructies; onjuiste installatie kan tot ernstig letsel leiden.

- Laat kinderen niet met de raambekleding en/of afstandsbediening spelen.
- Zorg dat de raambekleding vrij kan bewegen en niet door objecten wordt geblokkeerd.
- Verf niet over het apparaat.
- Houd het apparaat droog.
- Laat het apparaat niet vallen en stoot en schud er niet mee. Ruwe omgang kan de printplaten beschadigen.

Reiniging

Volg deze algemene regels voor het reinigen van de buitenkant en componenten van het apparaat:

- Gebruik een vochtige, zachte, pluisvrije doek. Voorkom dat er vocht in de openingen komt.
- Gebruik geen spuitbussen, oplosmiddelen, alcohol of schuurmiddelen.

Service en ondersteuning

Voer niet zelf reparaties uit. Probeer het apparaat niet te openen of demonteren. U loopt het risico op elektrische schokken. Ook kan de garantie vervallen. Er zijn geen onderdelen waaraan de gebruiker onderhoud kan uitvoeren.

Garantie

Volg eerst het advies in deze handleiding. Ga naar uw lokale dealer voor instructies over hoe u service op grond van de garantie kunt ontvangen als het product defect lijkt of niet goed werkt.

FFC-handleiding | FCC-ID: ZY4CM12

Wettelijk verplichte informatie

1 FCC-informatie voor de gebruiker

Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd en mag alleen worden gebruikt met goedgekeurde antennes. Wijzigingen of aanpassingen aan het product zorgen dat wettelijke certificeringen en goedkeuringen die van toepassing zijn ongeldig worden.

2 FCC-kennisgevingen inzake elektronische emissies

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing:

1. Dit apparaat mag geen schadelijke storingen veroorzaken;
2. Dit apparaat moet bestand zijn tegen alle storingen die worden ontvangen, inclusief storingen die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.

3 FCC-verklaring inzake storingen door radiofrequentie

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de beperkingen voor digitale apparaten van Klasse B, zoals beschreven in deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn opgesteld

om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing wanneer de apparatuur in een bedrijfsomgeving wordt bediend. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze energie uitstralen; als de apparatuur niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, kan deze schadelijke storingen in de radiocommunicatie veroorzaken.

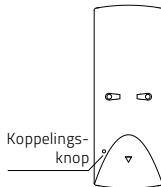
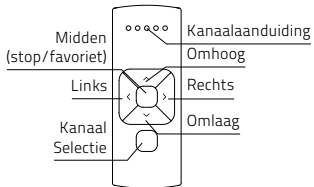
Gebruik van dit apparaat in een woonomgeving kan mogelijk schadelijke storing veroorzaken. In dat geval is de gebruiker verplicht om de storing voor eigen rekening te verhelpen.

Als dit apparaat schadelijke storing aan radiocommunicatie veroorzaakt (wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en aan te zetten), dan wordt de gebruiker aangemoedigd om de storing te verhelpen door een van de volgende maatregelen uit te voeren:

- Verstel of verplaats de ontvangstantenne;
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger;
- Sluit de apparatuur op een stopcontact aan dat zich in een ander circuit bevindt dan het stopcontact van de ontvanger;
- Raadpleeg de leverancier of een ervaren radio-/tv-monteur voor hulp.

1 Knoppen

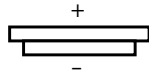
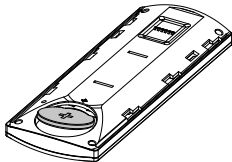
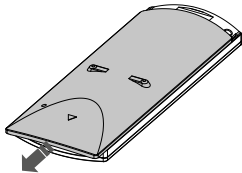
i De middelste knop heeft twee functies: druk erop om de raambekleding te stoppen en houd de knop ingedrukt om de raambekleding in de favoriete positie te plaatsen.



2 De batterij vervangen



De batterij moet worden vervangen als de kanaalaanduiding snel knippert.



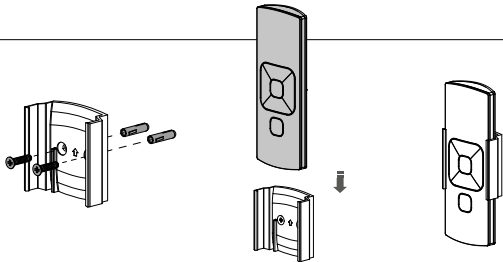
CR2430 3,0V

3

Houder voor de afstandsbediening

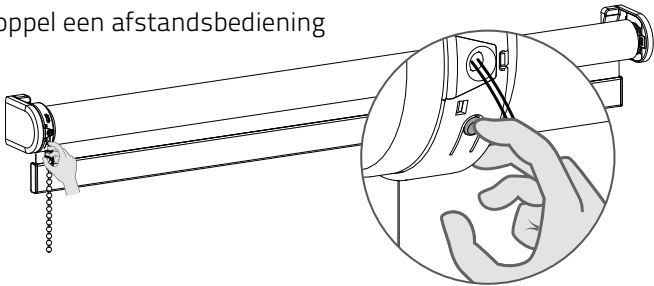


Elk materiaal vereist een ander soort bevestiging. Kies altijd schroeven en pluggen die geschikt zijn voor het materiaal.



3. HOUDER VOOR DE AFSTANDBEDIENING

4 Koppel een afstandsbediening



4. KOPPEL EEN AFSTANDSBEDIENING

4.1

Druk kort op de knop **programmeren** op de motor.
De raambekleding begint te draaien om aan te geven dat de programmeermodus is geactiveerd.
(De raambekleding blijft draaien totdat de programmeermodus wordt uitgeschakeld.)

4.2

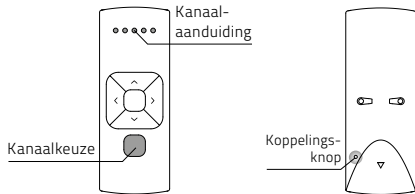
Selecteer met behulp van de knop **kanaalkeuze** op de afstandsbediening een gewenst kanaal voor de raambekleding.

4.3

Druk op de **koppelingsknop** op de achterkant van de afstandsbediening om de raambekleding aan het gewenste kanaal te koppelen. De raambekleding stopt kort met draaien om aan te geven dat de afstandsbediening aan de raambekleding is gekoppeld.



Herhaal de stappen 4.1 - 4.3 om een rolgordijn uit een kanaal te verwijderen.

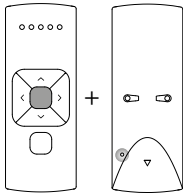


5 Afstandsbediening met 5 kanalen en enkele selectie

i Met 'Enkele selectie' kunt u een programmeermodus voor een rolgordijn activeren via een afstandsbediening, zonder dat u op de fysieke programmeerknop op de raambekleding hoeft te drukken.

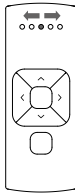
5.1

Houd de knop **midden** ingedrukt en druk op de **koppelingsknop** om 'Enkele selectie' te activeren.



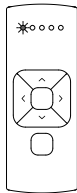
5.2

De afstandsbediening begint te zoeken naar raambekleding (zoekmodus). Deze modus wordt aangegeven doordat de ledlampjes van links naar rechts knipperen.



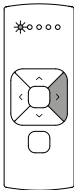
5.3

Nadat er een rolgordijn is gevonden, knippert het ledlampje van het kanaal en begint de raambekleding te draaien om aan te geven dat de programmeermodus is geactiveerd. De raambekleding kan nu worden gekoppeld/ontkoppeld van de afstandsbediening en/of worden geprogrammeerd.



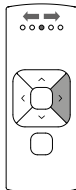
5.4

Druk op de knop **rechts** om naar de volgende raambekleding te zoeken. De zoekmodus zal worden geactiveerd. Druk op de knop 'links' om naar de vorige rolgordijn te zoeken.



5.5

Druk in de zoekmodus op de knop **rechts** om 'Enkele selectie' af te sluiten.



6

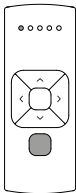
Afstandsbediening met 5 kanalen en kanaal selecteren

i

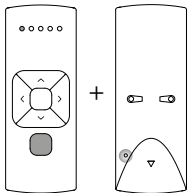
Met 'Kanaal selecteren' kunnen raambekleding tussen kanalen/afstandsbedieningen worden gekopieerd zonder dat er op de programmeerknop op de motoren hoeft te worden gedrukt.

6.1

Selecteer het kanaal waarvan de raambekleding moeten worden gekopieerd.

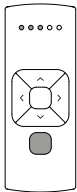
**6.2**

Houd de knop **kanaal selecteren** ingedrukt en druk op de **koppelingsknop** om 'Kanaal selecteren' te activeren.



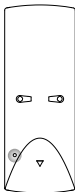
6.3

Alle raambekleding in het geselecteerde kanaal zullen beginnen te draaien om aan te geven dat de programmeermodus is geactiveerd. Alle raambekleding kunnen nu worden gekopieerd naar een nieuw kanaal op dezelfde afstandsbediening of op een andere afstandsbediening. Selecteer een nieuw kanaal op de (nieuwe) afstandsbediening.



6.4

Druk op de koppelingsknop op de (nieuwe) afstandsbediening om de raambekleding aan het nieuwe kanaal te koppelen.



6.5

Ga terug naar het kanaal dat in stap 6.1 is geselecteerd en herhaal stap 6.2 om 'Kanaal selecteren' af te sluiten.

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze publicatie mag in enige vorm of op enige wijze (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen, digitaal of anderszins) worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand of verzonden zonder schriftelijke toestemming van de uitgever.

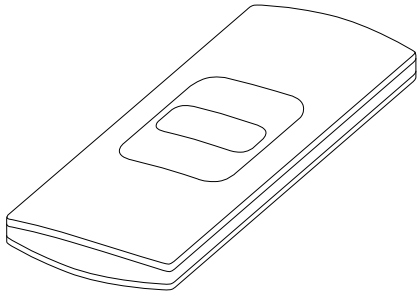
Deze handleiding is met uiterste zorg opgesteld, maar Coulisse b.v. aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade als gevolg van vergissingen en/of fouten in deze handleiding.

Coulisse b.v. behoudt zich het recht voor om de handleiding op elk gewenst moment te herzien en om inhoud te herzien en/of te wijzigen. Coulisse b.v. is niet verplicht om enige persoon of entiteit te informeren over dergelijke herzieningen of wijzigingen.

MOTION

MANUAL CM-12

Mando a distancia de mano de 5 canales



El CM-12 es un mando a distancia de mano con 5 canales para la operación y la programación de persianas con solo pulsar un botón. Las persianas se pueden mover a cualquier posición o a una posición favorita preestablecida. El soporte de pared de este mando a distancia está incluido en el suministro de forma estándar.



Para la información más reciente y los manuales actualizados, visite rtube.nl/cm-12

Canales	Máx. de persianas	Frecuencia	Alcance	Alimentación	Largo	Ancho	Alto	Certificados
5	ilimitado	433 MHz	30 m con 1 muro de hormigón	CR2430 3.0V	120 mm	45 mm	14 mm	CE FC

Seguridad

ADVERTENCIA: Instrucciones de seguridad importantes. Siga todas las instrucciones. Una instalación incorrecta puede provocar lesiones graves.

- No permita que los niños jueguen con la persiana y/o el mando a distancia.
- Asegúrese de que la persiana pueda moverse libremente y no esté obstruida por objetos.
- No pinte el dispositivo.
- Mantenga el dispositivo seco.
- No golpee, agite o deje caer el dispositivo. El manejo brusco puede dañar los circuitos internos.

Limpieza

Siga estas reglas generales al limpiar la parte exterior del dispositivo y sus componentes:

- Usar un paño húmedo, suave y sin pelusa. Evitar la entrada de humedad en las aberturas.
- No usar aerosoles, disolventes, alcohol o abrasivos.

Servicio y soporte

No realice reparaciones por su cuenta. No intente abrir o desensamblar el dispositivo. Corre el riesgo de una descarga eléctrica y de invalidar la garantía limitada. No hay ninguna pieza en el interior servible para el usuario.

Servicio de garantía

Para empezar, siga los consejos de este manual. Si el producto parece estar dañado o no funciona adecuadamente, diríjase a su distribuidor local para recibir instrucciones sobre cómo usar la garantía.

Manual de la FCC | FCC ID ZY4CM12

Información reglamentaria

1 Información de la FCC para el usuario

Este producto no contiene ninguna pieza que el usuario pueda reparar o reemplazar, y solo debe utilizarse con antenas aprobadas. Cualquier cambio o modificación al producto invalidará todas las certificaciones y aprobaciones reglamentarias aplicables.

2 Avisos de emisión electrónica de la FCC

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

3 Declaración de interferencia de radiofrecuencia de la FCC

Este equipo ha sido sometido a las pruebas pertinentes y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de clase B, conforme al apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección

razonable contra interferencias perjudiciales, cuando el equipo funciona en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

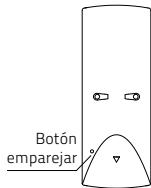
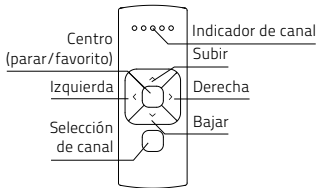
El funcionamiento de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir la interferencia a su propio coste. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de la televisión o radio, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia, adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a una salida en un circuito diferente al utilizado para la conexión del receptor
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda

1 Botones

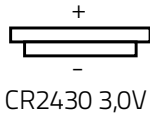
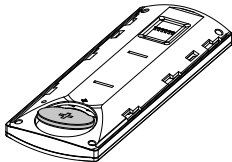
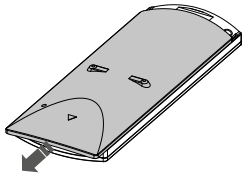


El botón central tiene dos funciones: púselo para detener la persiana y sosténgalo para mover la persiana a la posición favorita.



2 Cambiar la pila

i La pila debe reemplazarse cuando el indicador de canal parpadee con frecuencia.

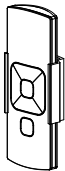
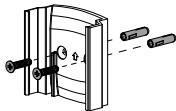


3

Soporte del mando

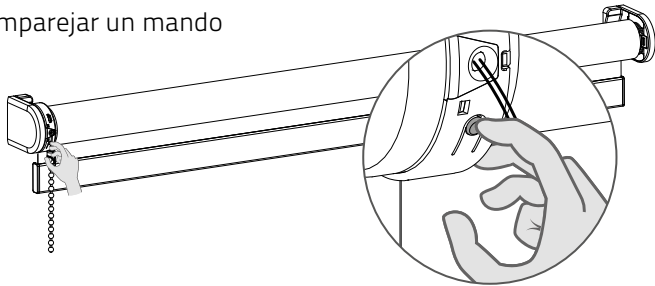


Cada material requiere distintos tipos de accesorios. Siempre elija tornillos y tacos adecuados para el material.



3. SOPORTE DEL MANDO

4 Emparejar un mando



4. EMPAREJAR UN MANDO

4.1

Pulse brevemente el botón **programar** del motor.
La persiana se moverá para indicar que el modo de programación ha sido activado.
(La persiana seguirá moviéndose hasta que el modo de programación se desactive).

4.2

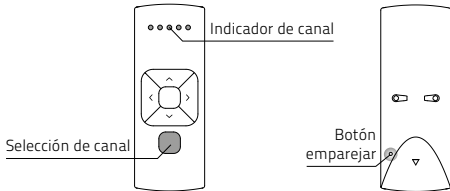
Seleccione el canal deseado para la persiana utilizando el botón **selección de canal** en el mando a distancia.

4.3

Pulse el botón **emparejar** en la parte posterior del mando para emparejar la persiana con el canal seleccionado. La persiana dejará de moverse brevemente para indicar que el mando ha sido emparejado.



Repita los pasos 4.1 - 4.3 para desvincular una persiana de un canal.



5

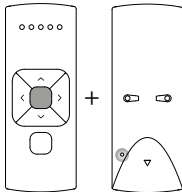
Mando de 5 canales con Selección individual



La Selección individual permite activar el modo de programación de una sola persiana con el mando a distancia, sin tener que pulsar físicamente el botón de programación de la persiana.

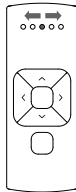
5.1

Para activar el modo de Selección individual, sostenga simultáneamente el botón **centro** y pulse el botón **emparejar**.



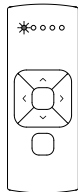
5.2

El mando empezará a buscar persianas (modo de búsqueda). Esto se indica mediante el parpadeo de las luces LED de izquierda a derecha.



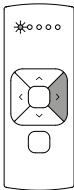
5.3

Cuando se encuentre una persiana, la luz LED del canal parpadeará y la persiana empezará a moverse para indicar que el modo de programación ha sido activado. Ahora, la persiana se puede (des)emparejar con el mando y/o programar.



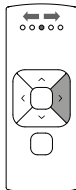
5.4

Para buscar la siguiente persiana, pulse la flecha **derecha**. Se activará el modo de búsqueda. Para encontrar la persiana anterior, pulse la flecha izquierda.



5.5

Para salir de la Selección individual, pulse la flecha **derecha** durante el modo de búsqueda.

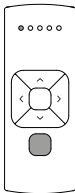


6 Mando de 5 canales con Selección de canal

i La Selección de canal permite copiar persianas entre canales/ mandos sin tener que pulsar físicamente el botón de programación de los motores.

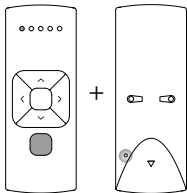
6.1

Seleccione el canal cuyas persianas deben ser copiadas.



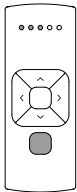
6.2

Para activar el modo de Selección de canal, sostenga simultáneamente el botón **canal** y pulse el botón **emparejar**.



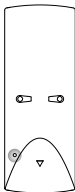
6.3

Todas las persianas del canal seleccionado empezarán a moverse para indicar que el modo de programación ha sido activado. Todas las persianas pueden ser copiadas a un canal nuevo del mismo mando o de otro mando. Seleccione un canal nuevo en el mando (nuevo).



6.4

Pulse el botón emparejar del mando (nuevo) para emparejar las persianas con el canal nuevo.



6.5

Para salir de la Selección e canal, vuelva al canal seleccionado en paso 6.1 y repita el paso 6.2.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, guardada en cualquier sistema recuperable, o transmitida de cualquier forma, ya sea por medios electrónicos, mecánicos, fotocopiados, grabados, digitales o cualquier otro sin el consentimiento por escrito del editor. A pesar de que este manual se ha preparado con el máximo cuidado, Coulisse B.V. no aceptará ninguna responsabilidad por daños debido a errores y/o defectos en este manual.

Coulisse B.V. se reserva el derecho de revisar el manual y revisar y/o cambiar el contenido en cualquier momento, sin la obligación de notificar a ninguna persona o entidad de tales revisiones o cambios.

motion-blinds.com